

Előterjesztő: Tóthné Pataki Csilla jegyző

Előterjesztést készítette: dr. Zakály Erzsébet

Előzetesen tárgyalja: Ügyrendi Bizottság

Mellékletek: -

Nyilvános - Zárt

Előterjesztés

Nagykovácsi Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testületének

2013. március 28 -i ülésére

Tárgy: Döntés a Nagykovácsi Nagyközség Önkormányzatának a 2012. évben megvalósult gyermekjóléti és gyermekvédelmi feladatainak ellátásáról szóló átfogó értékelés elfogadásáról

Tisztelt Képviselő-testület!

A települési önkormányzat a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény (a továbbiakban: Gyvt.) 96. § (6) bekezdése alapján „*a gyermekjóléti és gyermekvédelmi feladatainak ellátásáról minden év május 31-éig – a külön jogszabályban meghatározott tartalommal – átfogó értékelést készít. Az értékelést – települési önkormányzat esetén a képviselő-testület általi megtárgyalást követően – meg kell küldeni a gyámhatóságnak*”, vagyis a Pest Megyei Kormányhivatal Szociális és Gyámhivatalának.

A gyámhatóságokról, valamint a gyermekvédelmi és gyámügyi eljárásról szóló 149/1997. (IX. 10.) Korm. rendelet 10. számú melléklete határozza meg azokat a tartalmi követelményeket, amelyeket az értékeléskor a települési önkormányzatnak figyelembe kell vennie, és amelyek kötelező tartalmi elemként részletezendők a Gyvt. 96. § (6) bekezdésében előírt átfogó értékelés elkészítése során.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a települési önkormányzat gyermekjóléti és gyermekvédelmi feladatainak ellátásáról szóló átfogó értékelés elfogadásához járuljon hozzá.

Nagykovácsi, 2013. március 18.

Tóthné Pataki Csilla
jegyző

HATÁROZATI JAVASLAT

Tárgy: Döntés a Nagykovácsi Nagyközség Önkormányzatának a 2012. évben megvalósult gyermekjóléti és gyermekvédelmi feladatainak ellátásáról szóló átfogó értékelés elfogadásáról

Nagykovácsi Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény 96. § (6) bekezdésének és a gyámhatóságokról, valamint gyermekvédelmi és gyámügyi eljárásról szóló 149/1997. (IX.10.) Kormányrendelet 10. számú mellékletének megfelelően elkészített az önkormányzat gyermekjóléti és gyermekvédelmi feladatainak ellátásáról szóló átfogó értékelését elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: jegyző

Nagykovácsi Nagyközség Önkormányzatának a 2012. évben megvalósult gyermekjóléti és gyermekvédelmi feladatainak ellátásáról szóló átfogó értékelése

1. Nagykovácsi demográfiai mutatói, különös tekintettel a 0-18 éves korosztály adataira

Nagykovácsi Nagyközség a népességnövekedés mértékét tekintve a dinamikusan fejlődő települések közé tartozik, lakosainak száma évről-évre emelkedik.

Nagykovácsit fekvése teszi igazán vonzóvá a fiatal családok és gyermekvállalók körében, hiszen közel van a munka- és egyéb lehetőségekben bővelkedő főváros, azonban a település egy gyönyörű természeti környezetben fekvő, hegyek által körülölelt zsákfalú, amelyből kifolyólag – a főváros közelsége ellenére is – kristálytiszt a levegője és nincs átmenő autós forgalom.

A XXI. században ezek a tulajdonságok olyan vonzerővel bírnak, hogy a '90-es években elkezdődött rohamos lakosságnövekedés után most ismét demográfiai ugrás figyelhető meg a településen. A beköltöző lakosok jelentős hányada az értelmiségi, biztos egzisztenciával rendelkező fiatal felnőttek közül kerül ki, akik jellemző módon több gyermeket is vállalnak.

Demográfiai adatok Nagykovácsiban – 2013. március 18-ai (nem hivatalos) adatok alapján:

Nagykovácsi Nagyközség állandó lakosainak száma: 7.243 fő

Lakónépesség alakulása 0-18 éves korosztályra vonatkozóan:

0-1	0-2	0-3	0-4	0-5	0-6	0-7
159	258	367	503	622	763	868

0-8	0-9	0-10	0-11	0-12	0-13	0-14
961	1063	1178	1266	1359	1433	1518

0-14	0-15	0-16	0-17	0-18
1518	1601	1684	1761	1829

Lakónépesség alakulása 0- éves kortól

0-3	4-6	7-14	15-18	19-24	25-50	51-	Összes
367	396	755	311	515	2835	2064	7243

(Adatforrás: Népesség nyilvántartás – Nagykovácsi)

Keresőképes korosztály: 4.345 fő
Munkanélküliek száma: 80 fő

Férfi	47
Nő	33
Nem	80
25 év alatt	10
25 - 54 év	58
55 év és felette	12
KSH korcsoport	80
alapfokú	13
középfokú	43
felsőfokú	24
Iskolai végzettségek	80
<= 12 hónapja folyamatosan nyilvántartott	69
> 12 hónapja folyamatosan nyilvántartott	11
Folyamatos regisztráció hossza	80

(Adatforrás: Pest Megyei Kormányhivatal – Budakeszi Járási Hivatal I. Munkaügyi Kirendeltsége – Budaörs)

Születési adatok

év	Születések száma (fő)
2004	76
2005	82
2006	93
2007	95
2008.	99
2009.	93
2010.	98
2011.	87
2012.	89

(Adatforrás: Védőnői szolgálat – Nagykovácsi)

- ❖ Nagykovácsi Általános iskolába beiratkozott tanulók létszáma a 2012/2013-as tanévre: **408 fő**
- ❖ Nagykovácsi Kispatak Óvodába beiratkozott kisgyermekek létszáma a 2012/2013-as nevelési évre: **320 fő**

2. Az önkormányzat által nyújtott pénzbeli, természetbeni ellátások

a) A pénzbeli és természetbeni gyermekvédelmi támogatások célja az, hogy a szociálisan hátrányos helyzetben lévő családokat segítse annak érdekében, hogy a gyermek családi környezetben történő ellátása biztosított legyen.

- Rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre való jogosultságát Nagykovácsi jegyzője 2012. évben 35 család 92 gyermeke vonatkozásában állapította meg, a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény (a továbbiakban: Gyvt.) 19. §-a alapján.
- Rendkívüli gyermekvédelmi támogatásban 36 család részesült összesen 813.500,- Ft, azaz nyolcszáztizetháromezer-öttszáz forint összegben. Nagykovácsi Nagyközség Képviselő-testülete döntése alapján a polgármesterre átruházott hatáskör. { A Gyvt. 21. § és a szociális rászorultságtól függő pénzbeli és természetbeni ellátások szabályozásáról, valamint a gyermekvédelem helyi rendszeréről szóló 14/2010. (VI. 01.) sz. Kt. rendelet (a továbbiakban: helyi rendelet) 14. §-a alapján }
- Gyermekétkeztetési díjkedvezmény megállapítására 2012. év folyamán 11 család 19 gyermeke vonatkozásában került sor. A helyi rendelet 23. §-ában szabályozott méltányossági alapon megállapított intézményi térítési díjcsökkentés legfeljebb 50%-os mértékű lehet. Egy család esetében 25%-os díjkedvezmény, a többi 10 családnál 50%-os térítési díjkedvezmény került megállapításra. Nagykovácsi Nagyközség Képviselő-testülete döntése alapján a polgármesterre átruházott hatáskör.

A fent részletezett ügyekben elutasításra 2012. évben összesen 2 esetben került sor, mindkettő esetben a kérelem rendszeres gyermekvédelmi kedvezmény megállapítására irányult és az elutasítás oka a Gyvt-ben meghatározott jogosultsági feltételként előírt jövedelemhatár feletti egy főre eső jövedelem volt.

A kérelmezőkre vonatkozó általánosítható adat a szűkös anyagi helyzet. Az alacsony jövedelem, – sok esetben a munkanélküliség – miatt anyagi tartalékkal nem rendelkező családoknál egy-egy váratlan kiadás, betegség, nem várt magasabb közüzemi számla létfenntartási gondokat okozhat, mivel ezek költségét fedezni, segítség nélkül, nem tudják.

b) Az önkormányzat költségvetési keret hiányában **egyéb**, törvényben nem szabályozott pénzbeli vagy természetbeni **juttatást nem nyújt.**

c) A **gyermekétkeztetést** az óvodás gyermekek részére önkormányzatunk az óvodai főzőkonyha kapacitásával oldja meg. Innen történik a kiszállítás a két tagóvodába.

Az általános iskolás gyermekek közétkeztetését külső beszállító biztosítja.

Kedvezményben részesülőkre vonatkozó statisztikai adatok (2012. decemberi adatok alapján):

Nagykovácsi Nagyközségben három- vagy többgyermekes családok esetén 50%-os étkezési díjkedvezményben, rendszeres gyermekvédelmi kedvezmény esetén nyújtott 100%-os étkezési díjkedvezményben, tartósan beteg gyermek miatti emelt családi pótlékban részesülő család esetén 50%-os étkezési díjkedvezményben és a Nagykovácsi Nagyközség Önkormányzat polgármestere hatáskörébe tartozó legfeljebb 50%-os étkezési díjkedvezményben részesült 2012 decemberében összesen **336** gyermek.

Kedvezmény	Kispatak Óvoda - Nagykovácsi	Nagykovácsi Általános Iskola - Napközi	Nagykovácsi Általános Iskola - Menza
Három- vagy többgyermekes családok esetén – 50%-os étkezési támogatásban részesült	117 fő	94 fő	39 fő
Rendszeres gyermekvédelmi kedvezmény alapján 100%-os támogatásban részesült	22 fő	16 fő	12 fő
Tartósan beteg gyermek miatt emelt családi pótlék alapján 50%-os támogatásban részesült	4 fő	9 fő	4 fő
Önkormányzati határozat alapján 50%-os támogatásban részesült	3 fő	2 fő	3 fő
Önkormányzati határozat alapján 25%-os támogatásban részesült	1 fő	-	1 fő

(Adatforrás: Nagykovácsi Általános Iskola és Kispatak Óvoda)

A fentiekén kívül még **42** olyan középiskolás és felsőoktatásban résztvevő fiatal felnőtt él Nagykovácsiban, akikre tekintettel a rendszeres gyermekvédelmi kedvezmény megállapításra került és 50%-os intézményi térítési díjkedvezményt kapnak az érintett iskoláikban.

Önkormányzati határozat alapján támogatásban részesülő, azonban nem helyi intézménybe járó gyermek	9 fő
Rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben részesülő közép-, ill. felsőoktatásban résztvevő	42 fő

3. Az önkormányzat által biztosított személyes gondoskodást nyújtó ellátások bemutatása

A települési önkormányzat által biztosított személyes gondoskodást nyújtó szociális alapellátások területén nagy előrelépésnek számít az, hogy míg a gyermekjóléti feladatokat 2011. évben a Pilisvörösvár és Környéke Szociális Intézményfenntartó Társulás keretein belül, a Városi Napos Oldal Szociális Központ 1 fő családgondozóval látta el a településünkön heti 2 óra személyes jelenléttel, addig jelenleg az alapellátást – 2012 február óta – Solymár és környéke Szociális Intézményfenntartó Társulás keretében a Solymári Ezüstkör Szociális Gondozó Központ látja el 2 fő családgondozóval heti négy napon tartott ügyfélfogadással.

A családsegítő és a gyermekjóléti szolgáltatás szakmailag külön egységként, az ügyek kezelésében és az adminisztrációban is egymástól elkülönítve működik. Mind a családsegítő, mind a gyermekjóléti alapellátás feladatait egy-egy főállásban dolgozó családgondozó látja el.

A Gyermekjóléti Szolgálat alapellátási, védelembe vételi és egyéb feladatait a Gyvt. szerint a szervezés, szolgáltatás és gondozás terén biztosítja.

Gyermekjóléti szolgáltatás:

Az **alapellátásban** érintett gyermekek száma:

2012. évben **alapellátás** keretében **32** gyermeket gondozott a szolgálat. A forgalmi napló adatai alapján az információnyújtás (119), tanácsadás (87), segítő beszélgetés (21), családlátogatás (28), hivatalos ügyekben való közreműködés (12), konfliktuskezelés, mediáció (1) a leggyakrabban előforduló szakmai tevékenységek. Ezen kívül jogi és pszichológiai tanácsadásra való közvetítés, szakmaközi megbeszélések, esetkonferencia megszervezése és adományok közvetítése tartozik még a családgondozó tevékenységi körébe. A családgondozó konduktori végzettsége lehetőséget adott arra, hogy a fejlesztésre szoruló gyermekek helyben és ingyen segítséget kaphassanak.

- *Jelzőrendszer tagjai által: **22 gyermek,***
- *Átmeneti nevelésben elhelyezések száma: **6 gyermek,***
- *Családba fogadás által elhelyezett gyermekek száma: **2 gyermek,***
- *Igazolatlan hiányzások miatt nyilvántartásba lett véve: **6 gyermek,***
- *Családi, kapcsolati problémákban érintett gyermekek száma: **10 gyermek,***
- *Magatartási, tanulási, beilleszkedési problémákkal küzdő gyermekek száma: **6 gyermek,***
- *Létfenntartást veszélyeztető anyagi problémákkal küzdő családokban élő gyermekek száma: **11 gyermek,***
- *Korrepetálásra járt: **3 gyermek,***
- *Egyéni (korai) fejlesztésben részt vett: **2 gyermek,***

- **Védelembre vettek száma: nincs.**

(Forrás: az Ezüstkör Szociális Gondozó Központ Nagykovácsit érintő, a Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat, illetve a házi segítségnyújtás szakfeladat 2012. évi tevékenységéről szóló beszámolója)

A gyermekek **veszélyeztetettségének legfőbb oka** a szülők válása – gyermekelhelyezést, láthatást, gyermektartást érintő viták – illetve az ebből fakadó tanulási-, magatartásbeli- és iskolai hiányzásokkal kapcsolatos problémák.

A veszélyeztetettséget a fentiekén kívül még az rossz anyagi helyzet, a család megélhetési problémái, gyermekintézménybe történő beilleszkedési zavar, magatartászavar, teljesítményzavar, szülők családi élete, szülői elhanyagolás, szenvedélybetegség, szülő magatartása okozza.

A családok többségénél a gyermekek nem megfelelő magatartása és az iskolai problémák jelentik a fő nehézséget.

A **várandós anyák gondozását** Nagykovácsiban 2012. évben három főállású védőnő látta el. Feladatuk az anya és a magzat egészségi állapotának megőrzése, javítása, a várandós anya testi-lelki harmóniájának, szociális biztonságának elősegítése a veszélyeztető tényezők felismerése, megelőzése, a családi életre, szülői szerepre, szülésre, a szoptatásra és a csecsemőgondozásra való felkészítése. A védőnők, mint a jelzőrendszer tagjai kapcsolatban állnak a gyermekjóléti szolgálat családgondozójával, vagy a hivatal szociális- és gyámügyi előadójával, problémás esetben kérik a segítség lehetséges eszközeit gondozottjuk részére, szükség esetén telefonon, vagy személyesen egyeztetnek.

A **családjából kiemelt** gyermek szüleinek gondozását a gyermekjóléti szolgálat családgondozója folyamatosan ellátta annak elérése érdekében, hogy a gyermekek visszahelyezhetőek legyenek a családjukba.

A **jelzőrendszer** tagjainak egymással jó a kapcsolata, egy-egy felmerülő eset kapcsán első ízben telefonon, illetve személyesen keresik egymást a probléma legjobb megoldása érdekében. A családgondozó a jelzőrendszer tagjaival írásban tartja a kapcsolatot; az írásos jelzéseket folyamatosan kérik a jelzőrendszeri tagoktól. A gyermekjóléti szolgálat is köteles írásban visszajelezni az intézkedésekről.

2012-ben a jelzőrendszer 22 alkalommal élt jelzéssel a gyermekjóléti szolgálat családgondozója felé. A kapcsolattartás az észlelő-rendszer tagjaival – önkormányzat, iskola, óvoda, védőnői szolgálat, házi orvosok, egyházi körök, non-profit szervezetek – megfelelő.

2012. október 9-én megrendezésre került az éves gyermekvédelmi konferencia a gyermekvédelmi szolgálat szervezésében. A találkozón jó volt a részvételi arány a jelzőrendszer részéről. A gyermekvédelmi szolgálatnak kiemelkedően szoros a kapcsolata az óvodával, az iskolával, a védőnőkkel és az önkormányzati gyámügyi ügyintézővel, illetve a körzeti megbízottal is jól együtt tudnak működni a családok érdekében. A Gyámhivatallal folyamatosak a telefonos és személyes megbeszélések.

Gyermekek napközbeni ellátását településünkön az óvoda és az iskola biztosítja, egyéb intézményrendszer nem került kiépítésre. A gyermekek napközbeni ellátásával kapcsolatban jók a tapasztalatok, a szülők részéről pozitív visszajelzések érkeznek. A jelenleg három tagóvodával rendelkező Nagykovácsi Kispatak Óvoda 2010-ben uniós projekt során egy új tagóvoda épületegyüttessel egészült ki, helyet biztosítva 120 gyermek óvodai elhelyezésére. Az épület már a mai modern követelményeknek megfelelő kívül-belül, illetve felszereltségében egyaránt. A tervezők számoltak a bővítés lehetőségével is hosszabb távon, amely projekt a közeljövőben megvalósulni látszik, eleget téve a növekvő gyermeklétszám miatti férőhely-szám bővítés igényének.

Nagykovácsiban az országos átlagnál lényegesen nagyobb az egy családra jutó gyereklétszám, így az óvoda bővítésével párhuzamosan napirenden van egy bölcsőde építése is. Jelenleg az óvodáskor alatti gyermekek nappali ellátása csak magánintézményekben valósul meg, erre több családi napközi specializálódott a településen.

A Nagykovácsi Általános Iskola energetikai korszerűsítése 2011-ben valósult meg, melynek keretein belül megtörtént az iskolaépület külső hőszigetelése, a nyílászárók cseréje illetve még sikerült felújítani a tornaterem tetőrész fedését is. Az iskola korszerűsítését követő évben új tanterem kialakítására került sor a növekvő gyereklétszám miatt: a 2012/2013-as tanévre 67 fő 1. évfolyamos tanuló iratkozott be (3 osztály indult), jelenleg pedig – a 2013/2014-es tanévre – 130 fő 1. évfolyamos tanuló beiratkozása várható (5 osztály indulásával).

4. A felügyeleti szervek által gyámhatósági, gyermekvédelmi területen végzett szakmai ellenőrzések tapasztalatainak, továbbá a gyermekjóléti és gyermekvédelmi szolgáltató tevékenységet végzők működését engedélyező hatóság ellenőrzésének alkalmával tett megállapítások bemutatása

Felügyeleti szervek részéről szakmai ellenőrzés 2012. évben nem volt. Az ellenőrzések nagyon hasznosak és tanulságosak, mivel a feltárt hibákból tapasztalat vonható le, és ez munkánk színvonalát és jogszerűségét segíti.

5. Jövőre vonatkozó javaslatok, célok meghatározása a Gyvt. előírásai alapján (milyen ellátásokra és intézményekre lenne szükség a problémák hatékonyabb kezelése érdekében, gyermekvédelmi prevenciók elképzelések)

A **jövőre nézve**, a pénzbeli és természetbeni ellátásokra az elmúlt években is rendelkezése álló költségvetési keret biztosított, így az anyagi veszélyeztetettség remélhetően nem fog növekedni.

A jelzőrendszer tagjainak felelős tevékenysége- és a Solymári Ezüstkör Szociális Gondozó Központ családgyógyozójának tevékenysége folytán a gyermekvédelmi munka színvonalának további javulása várható. A jelzőrendszerek tagjai munkájuk során megtapasztalták annak fontosságát, hogy az idejében történt cselekvés gátolja, illetve csökkenti a probléma kialakulását.

A Nagykovácsi Utánpótlás Egyesület megalakulásával az iskolás korú gyermekek sportolási lehetősége a településen belül megoldódott. A jövőre nézve e lehetőség megtartó erejét kell erősíteni azért, hogy helyben minél több gyermek sportolási lehetősége megmaradjon. A rendszeres mozgás, a sport a gyermekek egészséges fejlődését, ellenálló képességét segíti.

6. A bűnmegelőzési program főbb pontjainak bemutatása (amennyiben a településen készült ilyen program), valamint a gyermekkorú és a fiatalok bűnelkövetők számának az általuk elkövetett bűncselekmények számának, a bűnelkövetés okainak bemutatása.

A gyermek- és fiatalok bűnelkövetővé és áldozattá válásának megelőzésében jelentős szerepe van a családnak, a gyermek- és ifjúságvédelemnek, az oktató- és nevelő intézményeknek, a civil szervezeteknek, az egyházaknak, a helyi koordináció megteremtésében az önkormányzatoknak és a rendőrségnek. A lakosság és a fiatalok bűnmegelőzési célú tájékoztatását az e célból készített kiadványok, tévéműsorok, és a bűnmegelőzéssel foglalkozó szervezetek együttműködése nagymértékben elősegíti.

A fiatalok által elkövetett bűnelkövetés településünkön elenyésző, 2012-ben összesen egy darab fiatal által elkövetett áruházi lopás szerepel a rendőrségi nyilvántartásban.

Az iskola tanulói részére osztályfőnöki óra keretében, a védőnői szolgálat és külsős előadók által több témakörben került megszervezésre előadás-sorozat: szexuális felvilágosítás, drog prevenció, alkohol és dohányzás káros hatásai.

7. A települési önkormányzat és a civil szervezetek közötti együttműködés keretében milyen feladatok, szolgáltatások ellátásában vesznek részt civil szervezetek

A Nagykovácsiban aktívan működő civil szervezeteknél első alkalommal 2004. nyarán indult el egy olyan kezdeményezés, hogy nyáron szabadidős programokat szerveztek a településen élő gyermekek hasznos nyári időtöltésére.

A 2012. évben önkormányzati pénzügyi támogatásban részesült többek között a Nagykovácsi Regnum Marianum és Bázis Ifjúsági Közösségfejlesztő és Kulturális Alapítvány, amelyek a kapott támogatást nyári táboroztatásra, az ifjúsági táboroztatás eszközeinek megújítására és egyéb ifjúsági kulturális kapcsolatépítő tevékenységekre használták fel.

A civil szervezetekkel való együttműködés előrelendítheti a gyermekvédelem területén jelentkező különböző feladatok magasabb szintű megvalósítását is. A Nagy családosok Országos Egyesületének Nagykovácsi Csoportja közösségformáló csoport, amely szintén részesült önkormányzati támogatásban programja megvalósításához.

A Nagykovácsi Fejér György Szociális Alapítvány a nyári szünetben iskoláskorú gyermekek táboroztatás keretében való szabadidős tevékenységének tartalmas időtöltését biztosítja, ezenkívül a rászoruló családok gyermekeinek karácsonyi ajándékosztást szervezett.

A Crosskovácsi SKE Bringasuli 2012. évi működési támogatásban részesült az önkormányzattól. Nagykovácsiban évente megrendezésre kerül a Crosskovácsi, nemzetközi terepkerékpáros verseny. A környezeti adottságokra és a hagyományokra alapozva terep-kerékpáros edzéseken vehetnek részt az általános iskolás korosztály tagjai.

Az egyházi civil szervezetek nem csak a nyári szünetekben figyelnek a közösségükhöz tartozó fiatalok szabadidős programjainak hasznos eltöltésére, hanem év közben is programok szervezésével irányítják és felügyelik a fiatalok életét.

Az általános iskolás korosztály szabadidős sport programját a településen jelenleg az oktatási intézmény különböző sport foglalkozásokkal, illetve az Öregiskola Közösségi Ház- és Könyvtár, a szabadidő tartalom eltöltése érdekében különböző családi-, gyermek-, ifjúsági-, szüneti programokat és nyári táborok szervezésével biztosítja.

A Nagykovácsi Utánpótlás Sportegyesület 2010 tavaszán alakult meg, több évvel azelőtti „civil kezdeményezésből” indulva. Az egyesületben leigazolt gyermekek, heti 1-2 alkalommal edzésen vesznek részt, és a hétvégi pihenő napokon bajnokságokon teszik próbára futball tudásukat.

Nagykovácsi, 2013. március 18.

Készítette: dr. Zakály Erzsébet